

# ***Home Theatre System***

---

Инструкция по эксплуатации

***HT-SF800M  
HT-SS600***

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой и т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя ставить вазу и другую посуду, наполненную жидкостью, на аппарат.

Нельзя устанавливать аппарат в тесных местах, например, в книжном шкафу или углублении в стенке.



Отработанные батарейки не следует выбрасывать вместе с другими домашними отходами; их следует выбрасывать как химические отходы.



**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя

утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,  
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония  
Страна-производитель: Малайзия

## 0 Настоящем Руководстве

- Настоящее руководство содержит инструкции к моделям HT-SF800M и HT-SS600. Проверьте номер вашей модели, указанный в нижнем правом углу передней панели. В этом руководстве в качестве примеров показаны модели с кодом региона CEL, если не указано иное.
- Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на прилагаемом пульте дистанционного управления. Вы можете также использовать органы управления на ресивере с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления. Подробнее об использовании вашего пульта ду см. стр. 33–37.

### Модель HT-SF800M включает следующие компоненты:

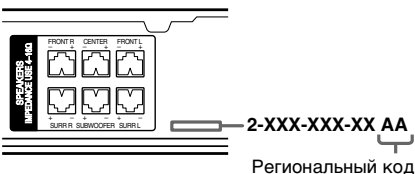
- Ресивер STR-KS600PM
- Акустическая система
  - Фронтальный громкоговоритель SS-MSP800
  - Центральный громкоговоритель SS-CNP800
  - Громкоговоритель объемного звучания SS-MSP800B
  - Сабвуфер SS-WMSP600

### Модель HT-SS600 включает следующие компоненты:

- Ресивер STR-KS600P
- Акустическая система
  - Фронтальный громкоговоритель (Левый) SS-MSP600L
  - Фронтальный громкоговоритель (Правый) SS-MSP600R
  - Центральный громкоговоритель SS-CNP600
  - Громкоговоритель объемного звучания (Левый) SS-MSP600SL
  - Громкоговоритель объемного звучания (Правый) SS-MSP600SR
  - Сабвуфер SS-WMSP600

### 0 региональных кодах

Региональный код приобретенного вами ресивера указан на нижней части задней панели (смотрите приведенный ниже рисунок).



Любые различия в управлении в соответствии с отдельными региональными кодами ясно указаны в тексте, например “Только для моделей с кодом региона AA”.

Настоящий ресивер оснащен системами Dolby\* Digital и Pro Logic Surround и DTS\*\* Digital Surround System.

\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

“Долби”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

\*\*“DTS” и “DTS Digital Surround” являются товарными знаками Digital Theater Systems, Inc.

# Оглавление

## Начало работы

- 1: Проверка правильности подключения ваших компонентов ..... 5
  - 1а: Подключение компонентов с цифровыми гнездами аудиовыхода ..... 7
  - 1б: Подключение компонентов только с аналоговыми аудиогнездами ..... 9
- 2: Подключение антенн ..... 10
- 3: Подключение громкоговорителей ..... 11
- 4: Подключение кабеля питания переменного тока ..... 14
- 5: Настройка громкоговорителей ..... 15
- 6: Регулировка уровня и баланса громкоговорителей ..... 17
  - TEST TONE

## Управление усилителем

- Выбор компонента ..... 18
- Прослушивание радиопередач FM/AM ..... 18
- Автоматическое сохранение станций в диапазоне FM ..... 19
  - AUTOBETICAL
  - (Только для моделей с кодом региона CEL, CEK)
- Предварительная настройка радиостанций ..... 20
- Использование системы радиоданных (RDS) ..... 21
  - (Только для моделей с кодом региона CEL, CEK)
- Об индикации на дисплее ..... 24

## Прослушивание объемного звука

- Использование только передних громкоговорителей и сабвуфера ..... 25
  - 2CH STEREO
- Прослушивание звука более высокого качества ..... 25
- Выбор звукового поля ..... 26

## Дополнительные регулировки и настройки

- Настройка звуковых полей ..... 28
- Регулировка тембра ..... 29
- Дополнительные настройки ..... 30

## Другие операции

- Использование таймера отключения ..... 32

## Управление с помощью пульта дистанционного управления RM-AAU002

- Перед использованием пульта дистанционного управления .... 33
- Описание кнопок пульта дистанционного управления .... 33
- Изменение заводских настроек кнопки переключения входа ... 37

## Дополнительная информация

- Меры предосторожности ..... 39
- Поиск и устранение неисправностей ..... 40
- Технические характеристики ..... 42
- Расположение кнопок и список страниц для справки ..... 45
- Предметный указатель ..... 46

## Начало работы

**1: Проверка правильности подключения ваших компонентов**

В пунктах 1а – 1б, начиная со стр. 7, изложено, как подключить ваши компоненты к этому ресиверу. Перед подключением компонентов следует изучить описание “Компоненты, которые могут быть подключены” для правильного подключения каждого компонента.

По окончании подключения всех ваших компонентов, следует перейти к разделу “2: Подключение антенн” (стр. 10).

**Компоненты, которые могут быть подключены**

<b>Подключаемые компоненты</b>	<b>Стр.</b>
Проигрыватель DVD	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	7
Спутниковый тюнер	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	7
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>б)</sup>	7, 9
Проигрыватель Super Audio CD/CD	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	8
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>б)</sup>	9
Видеоманитофон	9

<sup>а)</sup> Модель с гнездом DIGITAL OPTICAL OUTPUT или DIGITAL COAXIAL OUTPUT и т.п.

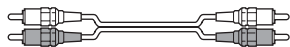
<sup>б)</sup> Модель, оснащенная только гнездами AUDIO OUT L/R и т.п.

## Необходимые кабели

Схемы соединений компонентов, приведенные на последующих страницах, предусматривают применение нижеуказанных соединительных кабелей (**A-C**) (не входит в комплект, если не указано иначе).

### **A** Аудиокабель

Белый (Л)  
Красный (П)



### **B** Оптический цифровой кабель



### **C** Коаксиальный цифровой кабель (прилагается)

Оранжевый



### Примечания

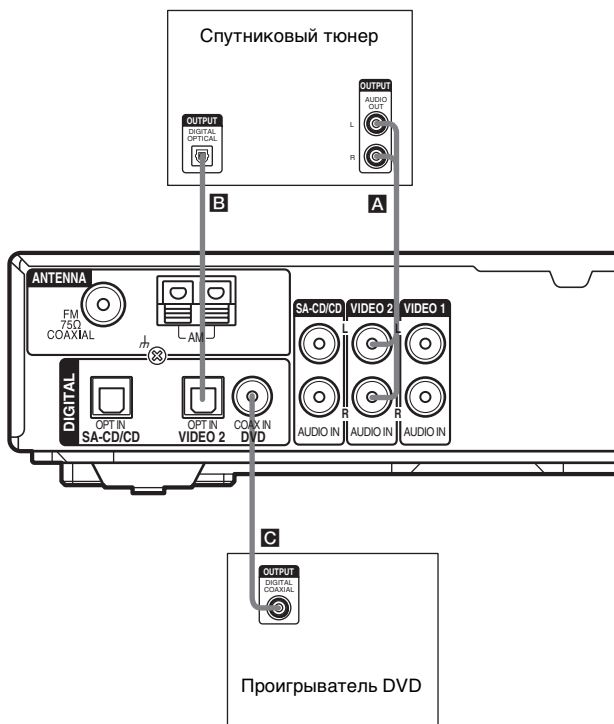
- Перед выполнением каких-либо соединений следует выключить электропитание всех компонентов.
- Во избежание возникновения шумов и помех соединения следует выполнить надежно.
- При соединении аудиокабелей следует подключать штекеры к гнездам, имеющим одинаковую цветовую маркировку на компонентах: белый (левый, аудио) к белому; и красный (правый, аудио) к красному.
- При подключении оптических цифровых кабелей вставляйте разъемы кабелей до щелчка.
- Не следует сгибать или скручивать оптический кабель.

# 1а: Подключение компонентов с цифровыми гнездами аудиовыхода

## Подключение проигрывателя DVD или спутникового тюнера

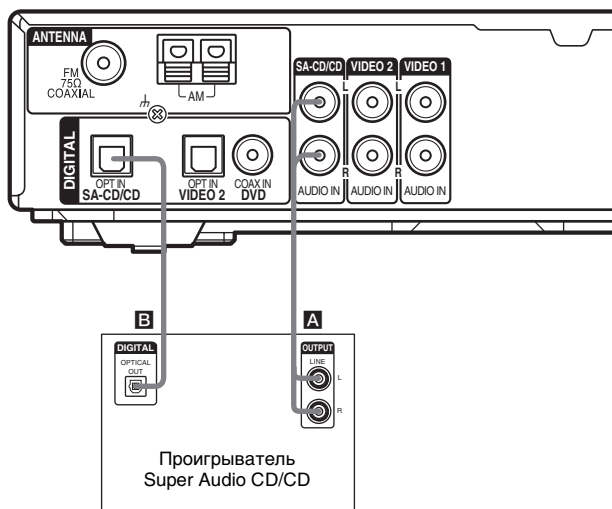
Для получения дополнительной информации о необходимых кабелях (A–C) см. стр. 6.

### Подключение к аудиогнездам.



## Подключение проигрывателя Super Audio CD/CD

Для получения дополнительной информации о необходимых кабелях (A–C) см. стр. 6.



### Совет

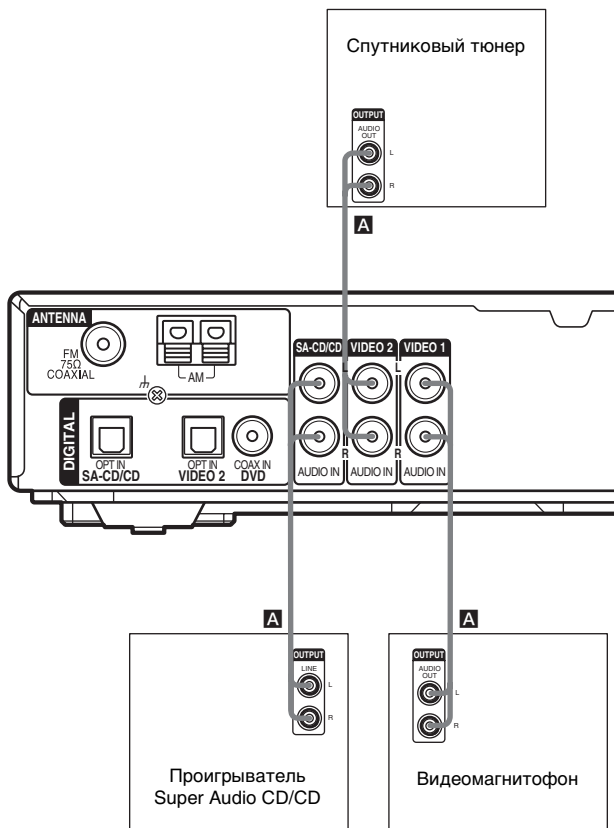
Все цифровые аудиогнезда совместимы с частотами дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц и 96 кГц.

### Примечание

Звук не выводится при воспроизведении диска Super Audio CD на проигрывателе Super Audio CD, подсоединенном к гнезду SA-CD/CD OPTICAL IN этого устройства. Подключение к аналоговым входным гнездам (гнезда SA-CD/CD IN). См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к проигрывателю Super Audio CD.

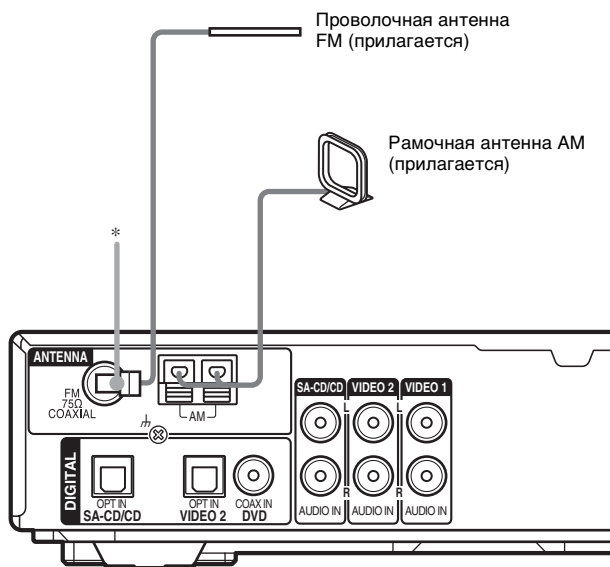
## 1b: Подключение компонентов только с аналоговыми аудиогнездами

Для получения дополнительной информации о необходимых кабелях (A-C) см. стр. 6.



## 2: Подключение антенн

Подключите прилагаемые антенны: рамочную для диапазона AM и проволочную для диапазона FM.



\* Конфигурация соединителей может отличаться в зависимости от кода региона.

### Примечания

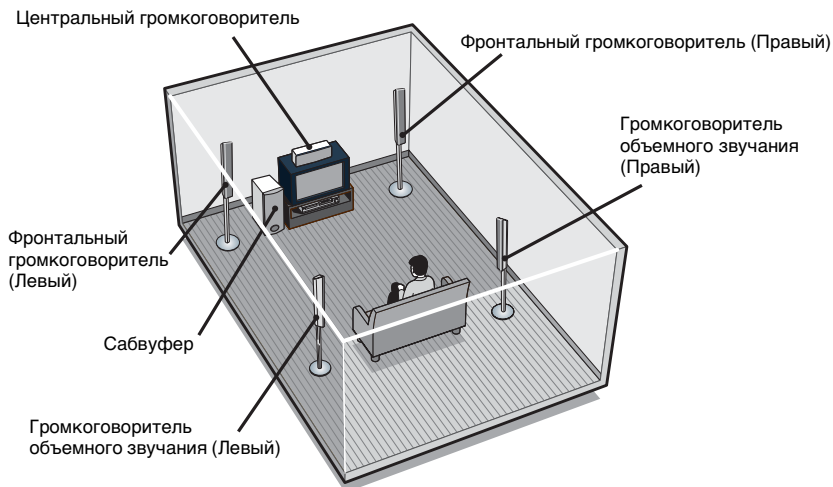
- Во избежание возникновения помех при приеме необходимо устанавливать рамочную антенну AM как можно дальше от ресивера и других подключаемых компонентов.
- Обязательно полностью растяните проволочную антенну FM.
- После подключения проволочной антенны FM поддерживайте, насколько это возможно, ее горизонтальное положение.

### 3: Подключение громкоговорителей

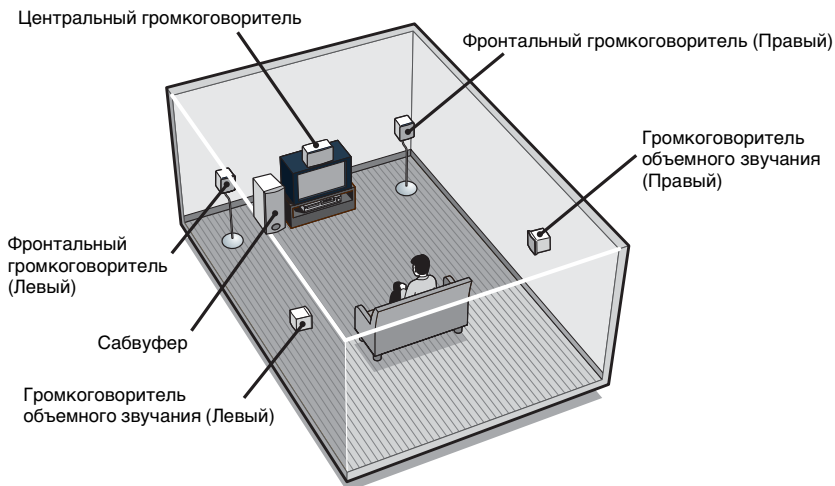
Подключите громкоговорители к ресиверу. Этот ресивер позволяет использовать 5.1-канальную акустическую систему. Чтобы обеспечить полный “театральный” многоканальный эффект окружающего звучания, необходимо наличие пяти громкоговорителей (два фронтальных, центральный и два громкоговорителя объемного звучания) и сабвуфера (5.1-канальный звук).

#### Пример конфигурации 5.1-канальной акустической системы

##### Только для HT-SF800M



##### Только для HT-SS600

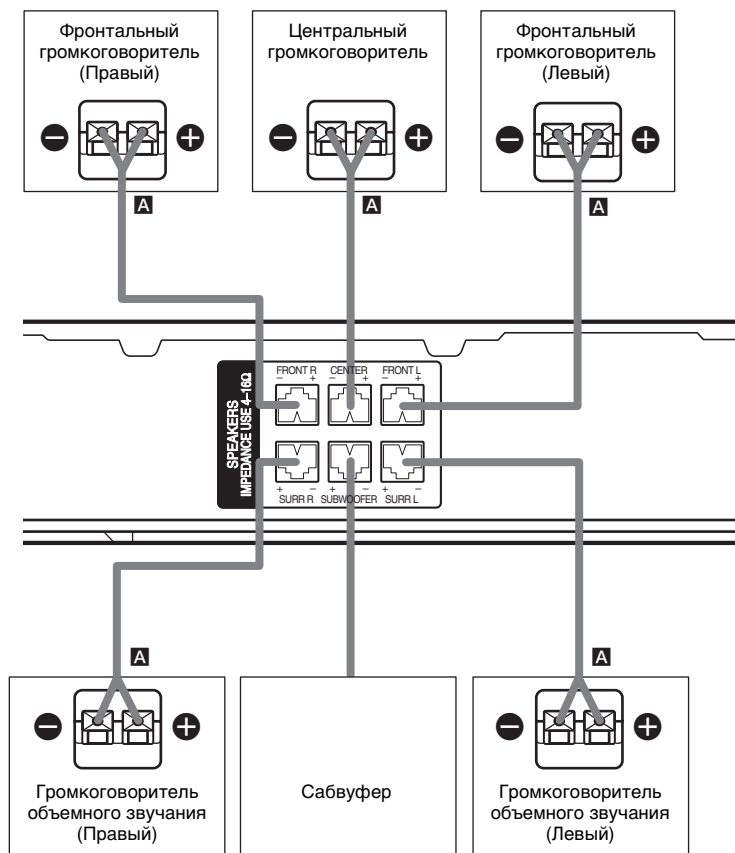
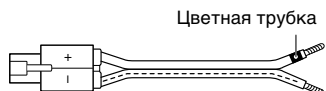


продолжение на следующей

## Необходимые кабели

### **A** Кабели громкоговорителей (прилагается)

Разъем и цветная трубка кабелей громкоговорителей такие же, как и у разъемов громкоговорителей, к которым должно выполняться подключение.



### **Примечание**

(Только для HT-SS600) Перед подключением громкоговорителей прикрепите на них цветные наклейки, чтобы можно было определить подключаемые громкоговорители.

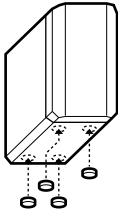
**Советы**

- Так как активный сабвуфер не воспроизводит высоконаправленные сигналы, можно размещать его по своему усмотрению.
- (Кроме модели HT-SF800M) Для большей свободы в размещении громкоговорителей используйте дополнительную напольную подставку WS-FV11 или WS-FV10D (имеются в продаже не во всех странах).

**Прикрепление ножек**

(Кроме модели HT-SF800M)

Для предотвращения вибрации или перемещения громкоговорителя прикрепите к нему прилагаемые ножки, как показано на следующем рисунке.

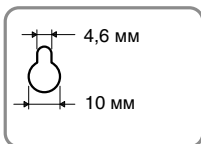
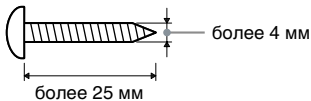
**Примечание**

Не забудьте также прикрепить прилагаемые ножки к сабвуферу.

**Установка громкоговорителей на стене**

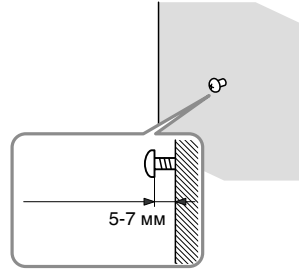
Передние громкоговорители и громкоговорители объемного объемного звучания можно установить на стене.

- 1** Подготовьте шурупы (не прилагаются), которые подходят для отверстий на задней стороне каждого громкоговорителя. См. рисунки ниже.



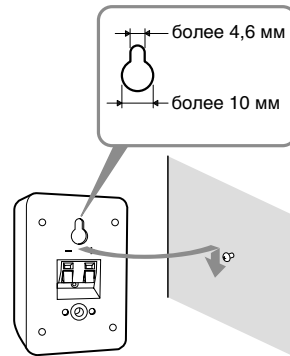
Отверстие на задней стороне громкоговорителя

- 2** Закрепите шурупы в стене. Шурупы должны выступать на 5-7 мм.



- 3** Подвесьте громкоговорители на эти шурупы.

Отверстие на задней стороне громкоговорителя

**Примечания**

- Используйте шурупы, которые соответствуют материалу и прочности стены. Поскольку слой штукатурки на стене легко повредить, надежно закрепите шурупы к стене через прокладку. Установите громкоговорители на вертикальной плоской стене с арматурой.
- По вопросам, связанным с материалом стен и подбором шурупов, обратитесь в специализированный магазин или к специалисту по установке.
- Корпорация Sony не несет ответственности за повреждения или несчастные случаи, вызванные неправильной установкой, недостаточной прочностью стены, неправильной установкой шурупов, стихийным бедствием и т.д.

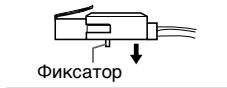
продолжение на следующей

## Замена кабеля громкоговорителя

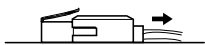
Если требуется заменить кабель громкоговорителя, можно отключить прилагаемый кабель от разъема.

### 1 Нажмите разъемом на плоскую поверхность.

Убедитесь, что фиксатор направлен на ровную поверхность.

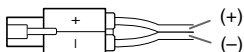


### 2 Вытяните кабель громкоговорителя из разъема.



### 3 Скрутите зачищенные концы кабеля громкоговорителя (длиной приблизительно 10 мм) и вставьте кабель громкоговорителя в разъем.

Обязательно подсоединяйте кабели громкоговорителей с соблюдением надлежащей полярности: + к +, а – к –. В противном случае возможны искажения звука, а также недостаток низких частот.



### 4 Снимите разъем с плоской поверхности.

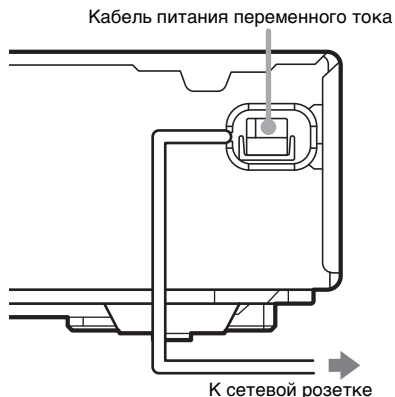
#### Примечание

- Чтобы кабель не выпал из разъема громкоговорителя не используйте кабели небольшого диаметра
- не используйте кабели громкоговорителя небольшого диаметра. Рекомендуется использовать кабели диаметром от AWG#18 до AWG#24.
  - для подключения всех громкоговорителей используйте одинаковые кабели.
  - скрутите зачищенные концы кабелей громкоговорителей.
  - Вставьте кабель громкоговорителя до конца в соответствующий разъем.

## 4: Подключение кабеля питания переменного тока

### Подключение кабеля питания переменного тока

Надежно подключите кабель питания к сетевой розетке.



### Операции первоначальной настройки

Перед использованием ресивера в первый раз установите его в исходное состояние, выполняя следующие операции. Эти операции также можно использовать для сброса сделанных вами установок в исходное положение. Для управления пользуйтесь кнопками на ресивере.

- 1 Нажмите кнопку I/⏻, чтобы выключить ресивер.
- 2 Удерживайте кнопку I/⏻ нажатой в течение 5 секунд.

На дисплее появится индикация “INITIAL”.

Следующие параметры возвращаются в исходное положение.

- Все установки в меню SET UP, LEVEL и TONE.
- Звуковое поле, сохраненное для каждого входа и настроенной станции.
- Все параметры звукового поля.
- Все настроенные станции.
- MASTER VOLUME установлен в положение “VOL MIN”.

## 5: Настройка громкоговорителей

Используя меню SET UP, можно настроить расположение и расстояние до громкоговорителей, подключенных к этому ресиверу.

- 1 Нажмите кнопку I/⏻ для включения ресивера.
- 2 Нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню “<SET UP>”.
- 3 Нажимая кнопку ↑ или ↓, выберите параметр, который необходимо настроить.

Для получения дополнительной информации см. раздел “Параметры установки громкоговорителей”.

- 4 Нажимая кнопку ← или →, выберите необходимый параметр. Параметр вводится автоматически.
- 5 Повторяйте пункты 3 и 4, пока не установите все указанные параметры.

### Параметры установки громкоговорителей

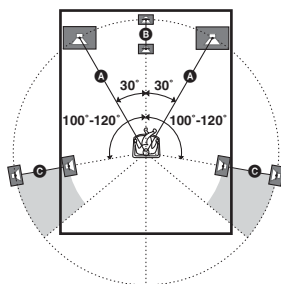
Исходный параметр подчеркнут.

#### ■ DIST. X.X m (Расстояние фронтальных громкоговорителей)

Исходные установки: 3.0 м

Позволяет установить расстояние от слушателя до фронтальных громкоговорителей (A). В качестве расстояния можно установить значения в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров с шагом 0,1 метра.

Если оба фронтальных громкоговорителя расположены на разном расстоянии от слушателя, установите расстояние до ближайшего громкоговорителя.



#### ■ DIST. X.X m (Расстояние до центрального громкоговорителя)

Исходные установки: 3.0 м

Позволяет установить расстояние от слушателя до центрального громкоговорителя. Значение расстояния до центрального громкоговорителя должно быть равно расстоянию от слушателя до фронтальных громкоговорителей (A) или быть меньше его не более, чем на 1,5 метра (B).

## ■ DIST. X.X m

### (Расстояние до громкоговорителем объемного звучания)

Исходные установки: 3.0 м

Позволяет установить расстояние от слушателя до громкоговорителей объемного звучания.

Значение расстояния до громкоговорителя объемного звучания должно равняться расстоянию до фронтального громкоговорителя (A на стр. 15) или быть меньше его не более, чем на 4,5 метра (C на стр. 15).

Если оба громкоговорителя объемного звучания расположены на разном расстоянии от слушателя, установите расстояние до ближайшего громкоговорителя.

#### Совет

С помощью ресивера можно ввести значение положения громкоговорителя в зависимости от расстояния. Однако не удастся установить центральный громкоговоритель дальше фронтальных громкоговорителей.

Центральный громкоговоритель можно устанавливать ближе к слушателю, но не дальше, чем на 1,5 метра от фронтальных громкоговорителей.

Кроме того, громкоговорители объемного звучания нельзя устанавливать дальше от слушателя, чем фронтальные громкоговорители. Расстояние не должно быть меньше 4,5 м.

Причина такого ограничения заключается в том, что неправильное расположение громкоговорителей не дает возможности наслаждаться объемным звучанием.

Помните, что установка значения расстояния громкоговорителя меньше ее фактического расстояния вызывает задержку вывода звука из громкоговорителя. Другими словами, звук издается так, как будто громкоговоритель находится на большом расстоянии.

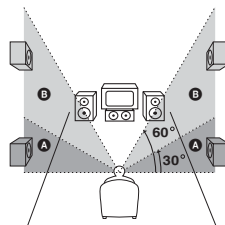
Например, установка расстояния до центрального громкоговорителя на 1–2 м ближе, чем его фактическое расположение вызывает реальное ощущение попадания “внутри” экрана. Если не удастся достичь необходимого эффекта объемного звучания из-за того, что громкоговорители объемного звучания расположены слишком близко, можно сделать звучание более объемным за счет установки расстояния до громкоговорителя объемного звучания меньше фактического.

Чтобы получить более насыщенный объемный звук, выполняйте настройку этого параметра во время воспроизведения звука. Попробуйте!

## ■ PL. XXXX

### (Размещение громкоговорителя объемного звучания)

Позволяет установить высоту громкоговорителей объемного звучания для их правильной работы в режимах Cinema Studio EX (стр. 26).



#### • LOW

Укажите, соответствует ли высота размещения громкоговорителей объемного звучания области A, приведенной на рисунке.

#### • HIGH

Укажите, соответствует ли высота размещения громкоговорителей объемного звучания области B, приведенной на рисунке.

## 6: Регулировка уровня и баланса громкоговорителей

### – TEST TONE

Настройте уровни громкости и баланс громкоговорителей, прослушивая тестовый сигнал с места слушателя.

#### Совет

Тестовый сигнал передается ресивером с частотой 800 Гц.

**1** Нажмите кнопку  $I/\cup$ , чтобы включить ресивер.

**2** Нажмите кнопку TEST TONE.

“T. TONE” появится на дисплее, и тестовый сигнал будет выведен последовательно через каждый громкоговоритель.

Фронтальный (левый) →

Центральный → Фронтальный

(правый) → Объемного звучания

(правый) → Объемного звучания

(левый) → Сабвуфер

**3** С помощью меню LEVEL отрегулируйте уровни громкости и баланс громкоговорителей таким образом, чтобы тестовый сигнал воспроизводился через каждый громкоговоритель с одинаковой громкостью.

Для получения дополнительной информации о настройках меню LEVEL см. стр. 28.

#### Советы

- Для настройки уровня громкости всех громкоговорителей одновременно, нажмите кнопку MASTER VOL +/- на пульте дистанционного управления или поверните регулятор MASTER VOLUME на ресивере.
- Во время настройки на дисплее отображается настраиваемое значение.

**4** После настройки нажмите кнопку TEST TONE еще раз.

Тестовый сигнал будет отключен.

## Выбор компонента

- 1 Нажмите **INPUT SELECTOR** на ресивере для выбора компонента, который необходимо использовать.

Выбираемый компонент	Загорается
Видеомагнитофон	VIDEO 1
Спутниковый тюнер	VIDEO 2
Проигрыватель DVD	DVD
Проигрыватель Super Audio CD или CD	SA-CD/CD
Встроенный тюнер (FM/AM)	TUNER

- 2 Включите компонент и начните воспроизведение.

### Примечание

При выборе какого-либо видеокон компонента установите видеовход телевизора так, чтобы он соответствовал выбранному компоненту.

- 3 Поверните регулятор **MASTER VOLUME** на ресивере, чтобы отрегулировать громкость.

### Примечание

Во избежание повреждения громкоговорителей перед включением ресивера обязательно уменьшите уровень громкости до минимума.

### Чтобы отключить звук

Нажмите кнопку **MUTING**.  
Функция отключения звука будет отменена, если.

- нажать кнопку **MUTING** еще раз.
- отключить питание.
- увеличить уровень громкости.

## Прослушивание радиопередач FM/AM

С помощью встроенного тюнера можно прослушивать радиопрограммы в диапазонах FM и AM. Перед прослушиванием убедитесь, что антенны FM и AM подключены к ресиверу (см. стр. 10).

### Совет

Как показано в следующей таблице, шаг настройки изменяется в зависимости от кода региона. Для получения дополнительной информации о коде региона см. стр. 3.

Код региона	FM	AM
CEL, CEK	50 кГц	9 кГц
MX	50 кГц	10 кГц

### Автоматическая настройка

Если частота радиостанции неизвестна, можно с помощью ресивера выполнить автоматический поиск всех имеющихся станций в данной области.

- 1 Нажимая кнопку **TUNER**, выберите диапазон **FM** или **AM**.

Включается станция, которая принималась последней.

### Совет

Можно также использовать **INPUT SELECTOR** на ресивере.

- 2 Нажмите кнопку **TUNING +** или **TUNING -**.

Для поиска от низких до высоких радиочастот нажмите кнопку **TUNING +**; от высоких до низких частот - кнопку **TUNING -**.

Ресивер прекращает поиск каждый раз, когда принимает радиостанцию.

### Совет

Если на дисплее мигает индикация "STEREO", но качество приема стереосигнала в диапазоне FM плохое, нажмите кнопку **FM MODE**, чтобы изменить режим на монофонический (MONO). Стереозффект будет отсутствовать, но искажение звука будет менее выраженным. Чтобы вернуться в стереорежим, нажмите кнопку **FM MODE** еще раз.

## Прямая настройка

Можно непосредственно ввести частоту радиостанции.

**1** Нажимая кнопку TUNER, выберите диапазон FM или AM.

Включается станция, которая принималась последней.

**2** Нажмите кнопку D.TUNING.

**3** Нажмите номерные кнопки, чтобы ввести частоту.

Пример 1: FM 102,50 МГц

Нажмите кнопку 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Пример 2: AM 1350 кГц

Нажмите кнопку 1 → 3 → 5 → 0

При настройке станции в диапазоне AM отрегулируйте направление рамочной антенны AM, чтобы обеспечить оптимально качественный прием сигнала.

## Если не удалось настроить требуемую радиостанцию, и на дисплее мигают введенные частоты

Убедитесь, что радиочастота введена правильно. Если нет, повторите пункты 2 и 3. Если индикация введенной частоты продолжает мигать, значит, такая радиочастота не используется в данной области.

## Автоматическое сохранение станций в диапазоне FM

### — AUTOBETICAL

(Только для моделей с кодом региона CEL, SEK)

Эта функция позволяет сохранять до 30 радиостанций FM и FM RDS в алфавитном порядке без повторения. При этом сохраняются только радиостанции с наиболее сильными сигналами.

Если необходимо сохранить радиостанции FM или AM в нужной последовательности, см. раздел “Предварительная настройка радиостанций”.

Для управления пользуйтесь кнопками на ресивере.

**1** Нажмите кнопку I/⏻, чтобы выключить ресивер.

**2** Удерживая кнопку INPUT SELECTOR нажатой, нажмите кнопку I/⏻, чтобы снова включить ресивер.

“AUTO-BETICAL SELECT” появляется на дисплее, и ресивер начинает выполнять поиск и сохраняет все радиостанции FM и FM RDS, транслирующие передачи в данном районе.

Для радиостанций в диапазоне RDS, тюнер сначала находит радиостанции, передающие одну и ту же программу, и затем сохраняет одну из них с наиболее сильным сигналом. Выбранные RDS радиостанции сортируются в алфавитном порядке по наименованию передачи радиовещания, и им присваиваются 2-значные коды. Для получения дополнительной информации о диапазоне частот RDS см. стр. 21. Обычные станции FM обозначаются предварительно установленными 2-значными кодами и сохраняются после станций RDS.

После выполнения этих операций на дисплее появится индикация “FINISH”, и ресивер перейдет в нормальное рабочее состояние.

## Примечания

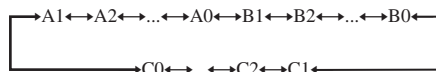
- Не нажимайте никакие кнопки (за исключением I/Ⓞ) на ресивере или прилагаемом пульте дистанционного управления во время автоматической работы ресивера.
- При переезде в другой район необходимо повторять указанные операции, чтобы сохранить станции, действующие в новом районе.
- Для получения дополнительной информации о настройке сохраненных станций см. раздел “Настройка на предустановленные станции”.
- При перемещении антенны после сохранения станций на данном этапе радиосигнал может стать менее качественным. В этом случае повторите описанную процедуру сохранения станций.

## Предварительная настройка радиостанций

Можно предварительно настроить до 30 станций в диапазонах FM или AM. После этого можно будет без труда настроить часто прослушиваемые радиостанции.

### Предварительная настройка радиостанций

- 1 Нажимая кнопку TUNER, выберите диапазон FM или AM.**  
Включается станция, которая принималась последней.
- 2 Настройте радиостанцию, которую необходимо сохранить как предварительно настроенную, используя автоматическую (стр. 18) или прямую настройку (стр. 19).**
- 3 Нажмите кнопку MEMORY.**  
“MEMORY” будет отображаться на дисплее в течение нескольких секунд. Выполняйте пункты с 4 по 5, пока индикация на дисплее не исчезнет.
- 4 Нажимая кнопку PRESET + или PRESET –, выберите номер предустановленной станции.**  
При каждом нажатии кнопки номер предустановленной станции изменяется следующим образом:



Если индикация “MEMORY” исчезает до того, как будет выбран номер предустановленной станции, начните заново с пункта 3.

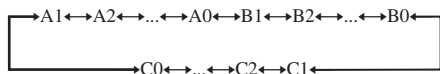
#### Советы

- Можно также использовать PRESET TUNING + или PRESET TUNING – на ресивере.
- Можно также нажать несколько раз кнопку SHIFT, чтобы выбрать страницу памяти (A, B или C), а затем выбрать номер предустановленной станции, нажимая номерные кнопки.

- 5** Нажмите кнопку MEMORY еще раз. Станция сохраняется в выбранный номер предустановки. Если индикация “MEMORY” исчезнет до нажатия кнопки MEMORY, начните заново с пункта 3.
- 6** Повторяйте пункты с 2 по 5, чтобы выполнить предустановку следующей радиостанции.

## Настройка на предустановленные станции

- 1** Нажимая кнопку TUNER, выберите диапазон FM или AM. Включается станция, которая принималась последней.
- 2** Нажимая кнопку PRESET + или PRESET –, выберите нужную предварительно установленную станцию. При каждом нажатии кнопки номер предустановленной станции изменяется в следующем порядке:



## Использование ресивера

- 1** Нажимая кнопку INPUT SELECTOR, выберите диапазон FM или AM.
- 2** Нажимая кнопку PRESET TUNING – или PRESET TUNING +, выберите необходимую предварительно установленную станцию.

## Прямой выбор предустановленной станции

Нажмите цифровые кнопки. Будет настроена предустановленная станция, имеющая выбранный номер на текущей странице памяти. Нажимая кнопку SHIFT на пульте дистанционного управления, чтобы перейти с одной страницы на другую.

## Использование системы радиоданных (RDS)

(Только для моделей с кодом региона CEL, SEK)

Этот ресивер позволяет использовать систему радиоданных RDS - услугу, предоставляемую радиостанциями и предназначенную для отправки дополнительной информации вместе с обычным радиосигналом. Можно также отобразить информацию RDS.

### Примечания

- Функция RDS доступна только для станций в диапазоне FM.
- Не все станции, работающие в диапазоне FM, предоставляют услуги RDS или подобные услуги. Если Вы не знакомы с системой RDS, обратитесь в местные радиостанции, чтобы получить сведения об услугах RDS.

## Прием радиосигналов RDS

Просто выберите радиостанцию в диапазоне FM путем автоматической настройки (стр. 18), прямой настройки (стр. 19) или предустановленной настройки (стр. 21).

При настройке станции, которая предоставляет услуги RDS, загорается индикатор RDS, и, как правило, на дисплее отображается название станции.

### Примечание

Функции RDS могут работать неправильно, если принимаемая станция неверно передает сигнал RDS, или сигнал слишком слабый.

## Отображение информации RDS

Во время приема станции с системой RDS нажимайте последовательно кнопку DISPLAY.

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, информация RDS на дисплее меняется в следующей последовательности:

Название станции → Частота →

Индикация типа программы<sup>a)</sup> →

Индикация радиотекста<sup>b)</sup> → Индикация текущего времени (в 24-часовой системе)

→ Звуковое поле, используемое в данный момент → Уровень громкости

<sup>a)</sup> Тип передающейся программы (см. стр. 22).

<sup>b)</sup> Текстовое сообщение, отправляемое RDS станцией.

### Примечания

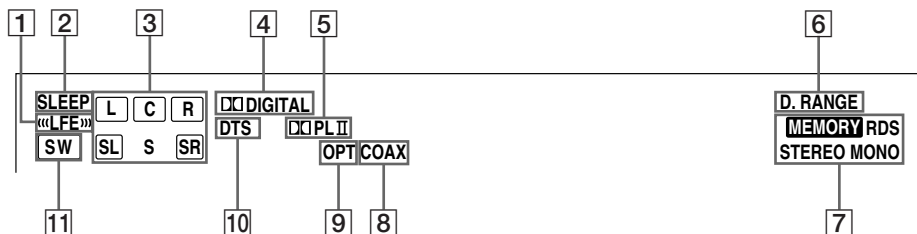
- При поступлении экстренного сообщения от правительственных ведомств на дисплее мигает индикация “ALARM”.
- Если сообщение состоит из 9 или более символов, оно отображается на дисплее в виде бегущей строки.
- Если радиостанция не предоставляет определенную услугу RDS, на дисплее появляется индикация “NO XXXX” (например, “NO TEXT”).

## Описание типов программ

Индикация типа программы	Описание
NEWS	Программы новостей
AFFAIRS	Программы по темам, отраженные в последних новостях
INFO	Программы по широкому кругу вопросов, включая потребительские вопросы и медицинскую консультацию
SPORT	Спортивные программы
EDUCATE	Образовательные программы, такие как “Сделай сам” и программы, предлагающие полезные советы
DRAMA	Радиодрамы и сериалы
CULTURE	Программы о национальной или региональной культуре, такие как языковые и социальные проблемы
SCIENCE	Программы по естественному и технологиям
VARIED	Другие программы, такие как интервью со знаменитостями, дискуссии и комедии
POP M	Программы популярной музыки
ROCK M	Программы рок-музыки
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Инструментальная, вокальная и хоровая музыка
CLASSICS	Исполнения известных симфонических оркестров, камерная музыка, опера и т.п.
OTHER M	Музыка других жанров, не входящих в вышеперечисленные категории, такие как ритм-н-блюз и регги
WEATHER	Прогноз погоды
FINANCE	Отчеты о состоянии фондовой биржи, торговли и т.п.
CHILDREN	Программы для детей

<b>Индикация типа программы</b>	<b>Описание</b>
SOCIAL	Программы о людях и вещах, влияющих на них
RELIGION	Программы по религиозным темам
PHONE IN	Программы, в которых радиослушатели могут высказывать свои мнения по телефону или на общественном форуме
TRAVEL	Программы о путешествиях. Не используется для объявлений от TP/TA.
LEISURE	Программы, посвященные отдыху, такие как садоводство, рыбная ловля, кулинария и т.д.
JAZZ	Программы джаз-музыки
COUNTRY	Программы кантри-музыки
NATION M	Программы, освещающие популярную музыку страны или региона
OLDIES	Программы о старой музыке
FOLK M	Программы фольклорной музыки
DOCUMENT	Программы документально-исследовательских жанров
NONE	Другие программы, не указанные выше

## Об индикации на дисплее



- 1 LFE:** Появляется, когда воспроизводимый диск содержит канал LFE (Низкочастотный эффект), и этот канал LFE уже выводится.
- 2 SLEEP:** Появляется при включении таймера отключения.
- 3 Индикаторы каналов воспроизведения:** Буквы (L, C, R и др.) высвечиваются для индикации каналов, которые воспроизводятся в настоящий момент. Рамки вокруг букв изменяются, отображая способ декодирования звукового источника с помощью ресивера.  
L (Фронтальный левый),  
R (Фронтальный правый),  
C (Центральный (монофонический)),  
SL (Объемного звучания левый),  
SR (Объемного звучания правый),  
S (Объемного звучания (монофонические компоненты или компоненты объемного звука, обработанные с помощью системы Pro Logic))
- Пример:**  
Формат записи (Фронтальный/Объемного звучания): 3/2  
Звуковое поле: A.F.D. AUTO
- L C R  
SL SR
- 4 DDDIGITAL:** Появляется, когда ресивер декодирует сигналы, записанные в формате Dolby Digital.
- 5 DPLII:** “DPL” появляется, когда ресивер обрабатывает с помощью системы Pro Logic 2-канальные сигналы для вывода сигналов центрального канала и каналов объемного звучания. “DPLII” появляется также в случае активизации декодера сигналов Pro Logic II Movie/Music.
- Примечание**  
Декодирование Dolby Pro Logic и Dolby Pro Logic II невозможно для сигналов в формате DTS.
- 6 D.RANGE:** Появляется при активизации сжатия динамического диапазона (стр. 28).
- 7 Индикаторы тюнера:** Загораются при настройке ресивера на радиостанции и т.д. Дополнительную информацию об управлении тюнером см. на стр. 18–23.
- Примечание**  
“RDS” отображается только для моделей с кодом региона CEL, CEK.
- 8 COAX:** Появляется, когда в качестве источника через гнездо COAX вводится цифровой сигнал.
- 9 OPT:** Появляется, когда в качестве источника через гнездо OPT вводится цифровой сигнал.
- 10 DTS:** Появляется при получении сигналов DTS.
- 11 SW:** Загорается при выводе звуковых сигналов через гнездо SUBWOOFER.

**Использование только передних громкоговорителей и сабвуфера**

**— 2CH STEREO**

В этом режиме звук выдается ресивером только с передних левого и правого громкоговорителей и сабвуфера.

Если входной сигнал представляет собой многоканальный звук, то происходит его декодирование в 2 канала с воспроизведением низких частот через сабвуфер.

Если входной сигнал представляет собой 2-канальный стереоисточник, то активизируется схема перенаправления низких частот ресивера. Низкие частоты фронтального канала воспроизводятся через сабвуфер.

**Нажимая кнопку 2CH, выберите режим “2CH ST.”.**

Ресивер переключается в режим 2CH STEREO.

**Прослушивание звука более высокого качества**

**Автоматическое декодирование входящих звуковых сигналов (AUTO FORMAT DIRECT)**

В этом режиме ресивер автоматически распознает тип входного аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, стандартный 2-канальный стереозвук и т.д.) и при необходимости выполняет его правильное декодирование. Этот режим позволяет воспроизводить записанный/ закодированный звук в подлинном виде, без дополнительных эффектов окружающего звучания. Однако при отсутствии низкочастотных сигналов (Dolby Digital LFE и т.д.) он будет генерировать низкочастотный сигнал для вывода через сабвуфер.

**Нажимая кнопку A.F.D., выберите режим “A.F.D. AUTO”.**

Ресивер автоматически распознает тип входного аудиосигнала и при необходимости выполняет его правильное декодирование.

## Прслушивание стереозвука в многоканальном режиме (режим 2-канального декодирования)

Эта функция позволяет задать тип декодирования для 2-канальных аудиоисточников. Ресивер может воспроизводить 2-канальный звук в 5-канальном режиме с помощью технологии Dolby Pro Logic II и 4-канальном режиме с помощью технологии Dolby Pro Logic.

### Нажимая кнопку A.F.D., выберите режим 2-канального декодирования.

Выбранный тип декодирования отображается на дисплее.

#### ■ DOLBY PL (PRO LOGIC)

Выполнение декодирования Dolby Pro Logic. Звук источника, записанный с использованием 2 каналов, декодируется в 4.1 канала.

#### ■ PLII MOV (PRO LOGIC II MOVIE)

Выполнение декодирования в режиме Dolby Pro Logic II Movie. Этот параметр идеально подходит для фильмов, закодированных в формате Dolby Surround. Кроме того, этот режим позволяет воспроизводить звук по 5.1-каналам при просмотре видеофильмов или старых фильмов, а также дублированных фильмов.

#### ■ PLII MUS (PRO LOGIC II MUSIC)

Выполнение декодирования в режиме Dolby Pro Logic II Music. Этот параметр идеально подходит для обычных стереоисточников, например, дисков CD.

#### ■ MULTI ST. (MULTI STEREO)

Вывод 2-канальных сигналов левый/правый из всех громкоговорителей.

#### Совет

Можно также использовать **PLII** на ресивере для выбора “DOLBY PL”, “PLII MOV” или “PLII MUS”.

#### Примечание

Декодирование Dolby Pro Logic и Dolby Pro Logic II невозможно для сигналов формата DTS.

## Выбор звукового поля

Можно получить дополнительные ощущения от прослушивания объемного звука, просто выбрав одно из звуковых полей, предварительно запрограммированных в ресивере. С их помощью, находясь дома, можно получить эффект прослушивания мощного звука, как в кинотеатре или концертном зале.

### Выбор звукового поля для кинофильмов

#### Нажимая кнопку MOVIE, выберите желаемое звуковое поле.

Выборанное звуковое поле отобразится на дисплее.

Звуковое поле	Дисплей
CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b>	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b>	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b>	C.ST.EX C

#### О системе DCS (Звук цифрового кино)

Для звуковых полей с пометками **DCS** используется технология DCS. DCS является концептуальное названием технологии окружающего звучания, разработанной корпорацией Sony для домашнего театра. Система DCS использует технологию DSP (Digital Signal Processor - Процессор цифрового сигнала) для воспроизведения звуковых характеристик настоящей киностудии в Голливуде.

При воспроизведении в домашних условиях система DCS создает мощный эффект присутствия в кинотеатрах, подобный художественной комбинации звука и изображения, как было предусмотрено кинорежиссером.

#### ■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) **DCS**

Воспроизводится звуковая среда киностудии Sony Pictures Entertainment “Cary Grant Theater”. Этот стандартный режим превосходно подходит для просмотра большинства типов фильмов.

## ■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) DCS

Воспроизводится звуковая среда киностудии Sony Pictures Entertainment “Kim Novak Theater”. Этот режим превосходно подходит для просмотра научно-фантастических или приключенческих фильмов с большим количеством звуковых эффектов.

## ■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) DCS

Воспроизводится звуковая среда студии Sony Pictures Entertainment. Этот режим превосходно подходит для просмотра мюзиклов или классических фильмов, в звуковой дорожке которых много музыкальных фрагментов.

## О режимах CINEMA STUDIO EX

Режимы CINEMA STUDIO EX подходят для просмотра кинофильмов на дисках DVD (и т.п.) с эффектами многоканального объемного звучания. В домашних условиях можно воспроизводить звуковые характеристики студии звукозаписи Sony Pictures Entertainment.

Режимы CINEMA STUDIO EX состоят из трех следующих элементов.

- **Virtual Multi Dimension (Виртуальная многомерность)**  
Вокруг слушателя создаются 5 комплектов виртуальных громкоговорителей с помощью одной пары реальных громкоговорителей объемного звучания.
- **Глубина экрана**  
Создается такое чувство, что звук выходит из экрана, как при просмотре в кинотеатре.
- **Реверберация киностудии**  
Воспроизводится тип реверберации, как в кинотеатрах.

Режимы CINEMA STUDIO EX объединяют три этих элемента одновременно.

### Примечания

- Эффекты, создаваемые виртуальными громкоговорителями, могут вызвать повышенный шум в воспроизводимом сигнале.
- При прослушивании с эффектом звукового поля, включающего виртуальные громкоговорители, вы не можете прослушать звук, поступающий именно от громкоговорителей объемного звучания.

## Выбор звукового поля для музыки

Нажимая кнопку **MUSIC**, выберите желаемое звуковое поле.

Выбранное звуковое поле отобразится на дисплее.

Звуковое поле	Дисплей
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

### ■ HALL

Воспроизводится акустика классического концертного зала.

### ■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Воспроизводится акустика джаз-клуба.




### ■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Воспроизводится акустика концертного зала на 300 мест.

## Для отключения эффекта объемного звучания

Нажмите **2CH** для выбора “2CH ST.” или нажимайте последовательно **A.F.D.** для выбора “A.F.D. AUTO”.

### Советы

- Выбрать звуковое поле можно также с помощью кнопки **SOUND FIELD** на ресивере.
- Ресивер позволяет при выборе ввода использовать последнее выбранное звуковое поле (**Sound Field Link**). Например, если выбрать **HALL** для ввода DVD, а затем переключиться на другой ввод и вернуться на DVD, будет автоматически снова выбрано звуковое поле **HALL**.
- Формат кодирования программы DVD и т.д. можно определить по эмблеме на упаковке.
  -  **Dolby Digital**: Диски **Dolby Digital**
  -  **Dolby Surround Pro Logic**: Программы, закодированные в формате **Dolby Surround**
  -  **DTS Digital Surround**: Программы, закодированные в формате **DTS Digital Surround**

### Примечание

Звуковые поля не работают для сигналов с частотой дискретизации более 48 кГц.

## Дополнительные регулировки и настройки

# Настройка звуковых полей

С помощью регулировки меню LEVEL можно настраивать звуковые поля применительно к конкретным условиям прослушивания.

### Примечание по отображаемым элементам

Параметры установки, которые можно настраивать в каждом меню, отличаются в зависимости от звукового поля. Некоторые параметры установки могут выглядеть тускло на дисплее. Это значит, что выбранный параметр либо недоступен, либо зафиксирован, т.е. является неизменяемым.

## Регулировка меню LEVEL

Можно отрегулировать баланс и уровень громкости каждого громкоговорителя. Эти настройки применяются ко всем звуковым полям, кроме параметра эффективного уровня. Настройки параметра эффективного уровня сохраняются отдельно для каждого звукового поля.

- 1** Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального объемного звучания (диск DVD и др.).
- 2** Нажимая кнопку MAIN MENU, выберите режим “<LEVEL>”.
- 3** Нажимая кнопку  $\uparrow$  или  $\downarrow$ , выберите параметр, который нужно настроить. Для получения дополнительной информации см. раздел “Параметры меню LEVEL”.
- 4** Во время прослушивания, последовательно нажимая кнопку  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$ , выберите желаемое значение параметра. Параметр вводится автоматически.
- 5** Повторяя пункты 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

## Параметры меню LEVEL

Исходный параметр подчеркнут.

### ■ **BAL. L/R XX** (Баланс фронтальных громкоговорителей)

Исходная установка: BALANCE (0)

Позволяет отрегулировать баланс между фронтальными левым и правым громкоговорителями. Регулировка может производиться в пределах: BAL. L (от +1 до +8), BALANCE (0), BAL. R (от +1 до +8) в 17 этапов.

### ■ **CTR XXX dB** (Уровень громкости центрального громкоговорителя)

### ■ **SUR.L. XXX dB** (Уровень громкости левого громкоговорителя объемного звучания)

### ■ **SUR.R. XXX dB** (Уровень громкости правого громкоговорителя объемного звучания)

### ■ **S.W. XXX dB** (Уровень громкости сабвуфера)

Исходная установка: 0 dB

Настройку можно выполнять в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.

### ■ **COMP. XXX** (Компрессор динамического диапазона)

Позволяет сжать динамический диапазон звуковой дорожки. Эта функция полезна во время просмотра фильмов при пониженной громкости поздно вечером.

#### • OFF

Динамический диапазон не сжат.

#### • STD

Динамический диапазон сжат в соответствии с установками инженера звукозаписи.

#### • MAX

Динамический диапазон существенно сжат.

**Совет**

Компрессор динамического диапазона позволяет сжимать динамический диапазон звуковой дорожки в зависимости от информации о динамическом диапазоне, содержащейся в сигнале Dolby Digital. Рекомендуется использовать параметр “MAX”. При этом существенно сжимается динамический диапазон, позволяя смотреть фильмы поздно вечером при низкой громкости. В отличие от аналоговых ограничителей, эти уровни определены заранее и обеспечивают очень естественное сжатие.

**Примечание**

Сжатие динамического диапазона возможно только для источников Dolby Digital.

**■ EFCT. XXX (Уровень эффекта)**

Исходная установка: STD

Позволяет устанавливать один из 3 уровней “присутствия” текущего эффекта объемного звучания: MIN (минимальный эффект), STD (стандартный эффект) и MAX (максимальный эффект).

**Примечание**

Этот параметр будет работать только в том случае, когда используется звуковое поле, выбранное с помощью кнопок MOVIE или MUSIC.

## Восстановление исходных установок для звуковых полей

Для управления пользуйтесь кнопками на ресивере.

**1** Нажав кнопку I/⏻, выключите питание.

**2** Удерживая нажатой кнопку SOUND FIELD, нажмите кнопку I/⏻.

На дисплее появится индикация “SF. CLR.”, и для всех звуковых полей будут восстановлены исходные установки.

## Регулировка тембра

Можно регулировать тональное качество (уровень высоких и низких частот) фронтальных громкоговорителей с помощью меню TONE.

**1** Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального объемного звучания (диск DVD и др.).

**2** Нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню “<TONE>”.

**3** Нажимая кнопку ↑ или ↓, выберите параметр, который нужно настроить.

Для получения дополнительной информации см. раздел “Параметры меню TONE” ниже.

**4** Нажимая кнопку ← или → во время прослушивания, выберите желаемое значение параметра.

Параметр вводится автоматически.

**5** Повторите пункты 3 и 4 для регулировки других параметров.

**Примечания**

- Тембр невозможно отрегулировать, если ресивер декодирует сигналы с частотой дискретизации более 48 кГц.
- Кроме того, нельзя настраивать тональный, если выбрано звуковое поле для фильмов и музыки (стр. 26, 27).

**Параметры меню TONE**

**■ BASS XX dB**  
(Уровень низких частот фронтальных громкоговорителей)

**■ TREB. XX dB**  
(Уровень высоких частот фронтальных громкоговорителей)

Исходная установка: 0 dB

Настройку можно выполнять в диапазоне от -6 дБ до +6 дБ с шагом 1 дБ.

## Дополнительные настройки

### Использование меню SET UP для настройки ресивера

С помощью меню SET UP можно выполнять различные настройки ресивера.

- 1** Нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню “<SET UP>”.
- 2** Нажимая кнопку ↑ или ↓, выберите параметр, который нужно настроить. Для получения дополнительной информации см. раздел “Параметры меню SET UP” ниже.
- 3** Нажимая кнопку ← или →, выберите необходимый параметр. Параметр вводится автоматически.
- 4** Повторите пункты 2 и 3 для регулировки других параметров.

### Параметры меню SET UP

Исходный параметр подчеркнут.

#### ■ VD2-XXXX (Режим аудиовхода для входа VIDEO 2)

Позволяет выбрать режим аудиовхода для входа VIDEO 2.

- AUTO  
При наличии и цифровых и аналоговых подключений приоритет отдается цифровым аудиосигналам. При отсутствии цифровых аудиосигналов выбираются аналоговые аудиосигналы.
- OPT  
Задаёт цифровые аудиосигналы, вводимые через входные гнезда DIGITAL VIDEO 2 OPT IN.
- ANLG  
Задаёт аналоговые аудиосигналы, вводимые через гнезда VIDEO 2 AUDIO IN (L/R).

#### ■ CD-XXXX (Режим аудиовхода для входа SA-CD/CD)

Позволяет выбрать режим аудиовхода для входа SA-CD/CD.

- AUTO  
При наличии и цифровых и аналоговых подключений приоритет отдается цифровым аудиосигналам. При отсутствии цифровых аудиосигналов выбираются аналоговые аудиосигналы.
- OPT  
Задаёт цифровые аудиосигналы, вводимые через входные гнезда DIGITAL SA-CD/CD OPT IN.
- ANLG  
Задаёт аналоговые аудиосигналы, вводимые через гнезда SA-CD/CD AUDIO IN (L/R).

#### ■ A.V.SYNC. X (Согласование времени)

- Y (Да) (время задержки: 68 мс)  
Задержка вывода звука выполнена таким образом, чтобы полностью синхронизировать звук и видеонаблюдение.
- N (Нет) (время задержки: 0 мс)  
Звук воспроизводится без задержки.

#### Примечания

- Этот параметр полезен при использовании больших ЖК-панелей, плазменных мониторов или проекционных телевизоров.
- Этот параметр будет работать, если используется звуковое поле, выбранное с помощью кнопки 2CH или A.F.D. (кроме режима ввода сигналов PCM 96 кГц).

## ■ DUAL XXX

### (Выбор языка цифрового вещания)

Позволяет выбрать предпочтительный язык для прослушивания цифрового вещания. Эта функция работает только для источников в формате Dolby Digital.

- M/S (Основной/Суб)  
Звук основного языка выводится через фронтальный левый громкоговоритель, а звук субъязыка выводится одновременно через фронтальный правый громкоговоритель.
- M (Основной)  
Будет выводиться звук основного языка.
- S (Суб)  
Будет выводиться звук субъязыка.
- M+S (Основной+Суб)  
Будет выводиться комбинированный звук из основного языка и субъязыка.

## ■ DEC. XXXX

### (Приоритет декодирования цифрового аудиовхода)

Позволяет указать режим ввода для цифрового сигнала, вводимого через гнезда DIGITAL IN. Исходная установка - "DEC. AUTO" для VIDEO 2 и "DEC. PCM" для DVD и SA-CD/CD.

- AUTO  
Автоматическое переключение режима входа между DTS, Dolby Digital или PCM.
- PCM  
Сигналы PCM имеют приоритет (для предотвращения прерывания при запуске воспроизведения). Звук воспроизводится, даже когда подаются другие сигналы. Однако этот ресивер не может декодировать сигнал DTS-CD, когда установлен параметр "DEC. PCM".

### Примечание

Когда установлено значение "DEC. AUTO" и звук из цифровых аудиогнезд (для компакт-диска и т.д.) прерывается при запуске воспроизведения, установите параметр "DEC. PCM".

## Другие операции

# Использование таймера отключения

Можно выполнить такую настройку ресивера, при которой он будет автоматически выключаться в указанное время.

**При включенном питании нажмите кнопку SLEEP.**

При каждом нажатии кнопки SLEEP индикация на дисплее изменяется циклически следующим образом:  
2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

### **Совет**


Для проверки времени, оставшегося до отключения ресивера, нажмите кнопку SLEEP. На дисплее появится индикация оставшегося времени. При повторном нажатии кнопки SLEEP функция таймера отключения будет отменена.

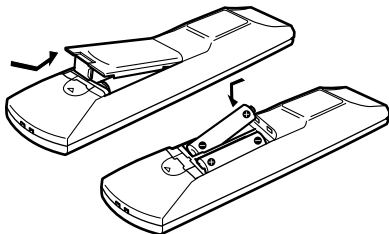
## Управление с помощью пульта дистанционного управления RM-AAU002

Для управления компонентами системы можно использовать пульт дистанционного управления RM-AAU002.

### Перед использованием пульта дистанционного управления

#### Установка батареек в пульт дистанционного управления

Вставьте батарейки R6 (размер AA) в батарейный отсек, соблюдая полярность в соответствии с маркировкой + и -. При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на дистанционный датчик  на ресивере.



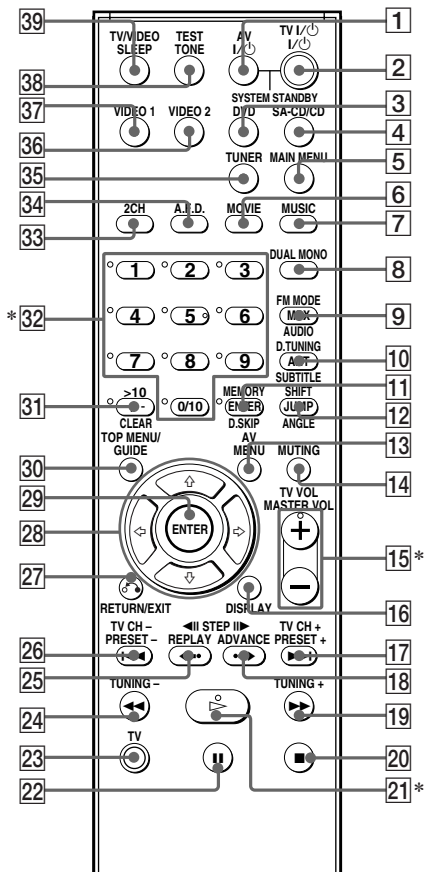
#### Совет


При обычных условиях срок действия батареек составляет приблизительно 6 месяцев. Если невозможно управлять ресивером с помощью пульта дистанционного управления, установите новые батарейки.

#### Примечания

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в очень жарком или влажном месте.
- Не используйте новую батарейку вместе со старой.
- Не подвергайте датчик дистанционного управления воздействию прямого солнечного света или осветительных приборов. Это может привести к неисправности.
- Если пульт дистанционного управления не используется долгое время, извлеките батарейки, чтобы предотвратить его возможное повреждение, вызванное утечкой вещества батареек и коррозией.

### Описание кнопок пульта дистанционного управления



\* На кнопке MASTER VOL +, на номерной кнопке 5 и на кнопке  имеется тактильная точка. Тактильная точка выступает в качестве контрольной точки при управлении ресивером и другими аудио-/видеокомпонентами.

продолжение на следующей












В следующих таблицах показаны настройки каждой кнопки.

























Кнопка на пульте дистанционного управления	Операции	Функция
A.F.D. <b>34</b>	Ресивер	Выбор режима декодирования для звука.
ANGLE <b>12</b>	Проигрыватель DVD	Выбор ракурса просмотра или изменение ракурса.
ANT <b>10</b>	Видеомагнитофон/спутниковый тюнер	Выбор выходного сигнала для антенного разъема: телевизионный сигнал или программа видеомагнитофона.
AUDIO <b>9</b>	Проигрыватель DVD/спутниковый тюнер	Изменение звука на уплотненный, двуязычный или многоканальный звук ТВ.
AV MENU <b>13</b>	Видеомагнитофон/проигрыватель DVD/спутниковый тюнер	Отображение меню.
AV I/⏻ <b>1</b>	Видеомагнитофон/проигрыватель CD/проигрыватель DVD/спутниковый тюнер/дека MD	Включение и отключение аудио- или видеокomпонентов.
CLEAR <b>31</b>	Проигрыватель DVD/спутниковый тюнер	Устраняет ошибку, допущенную при нажатии номерных кнопок, или возобновляет непрерывное воспроизведение и т.д.
DISPLAY <b>16</b>	Ресивер/проигрыватель CD/Видеомагнитофон/проигрыватель DVD/спутниковый тюнер/дека MD	Выбор информации, отображаемой на экране телевизора.

Кнопка на пульте дистанционного управления	Операции	Функция
D.SKIP <b>11</b>	Проигрыватель CD/проигрыватель DVD	Пропуск дисков (только проигрыватель на несколько дисков).
D.TUNING <b>10</b>	Ресивер	Переход в режим прямой настройки.
DUAL MONO <b>8</b>	Ресивер	Выбор нужного языка цифрового вещания.
DVD <b>3</b>	Ресивер	Просмотр DVD.
ENTER <b>11</b>	Телевизор/видеомагнитофон/спутниковый тюнер	После выбора канала, диска или дорожки с помощью номерных кнопок нажмите для ввода значения.
ENTER <b>29</b>	Ресивер/видеомагнитофон/проигрыватель DVD/спутниковый тюнер/проигрыватель CD/дека MD	Ввод выбранного значения.
FM MODE <b>9</b>	Ресивер	Выбор монофонического или стерео приема FM-радиостанций.
JUMP <b>12</b>	Спутниковый тюнер	Переключение между текущим и предыдущим каналами.
MAIN MENU <b>5</b>	Ресивер	Выбор меню ресивера.
MASTER VOL +/- <b>15</b>	Ресивер/телевизор	Регулировка основной громкости ресивера.
MEMORY <b>11</b>	Ресивер	Сохранение радиостанции в памяти.
MOVIE <b>6</b>	Ресивер	Выбор предварительно запрограммированных звуковых полей для фильма.

Кнопка на пульте дистанционного управления	Операции	Функция
MPX [9]	Видеомагнитофон	Выбор основного языка или субъязыка.
MUSIC [7]	Ресивер	Выбор предварительно запрограммированных звуковых полей для музыки.
MUTING [14]	Ресивер	Отключение звука ресивера.
PRESET +/- [17] [26]	Ресивер	Выбор предустановленных станций.
	Телевизор/ видеомагнитофон/ спутниковый тюнер	Выбор предварительно настроенного канала
RETURN/ EXIT [27]	Проигрыватель DVD	Возврат в предыдущее меню.
	Спутниковый тюнер	Выход из меню.
SA-CD/CD [4]	Ресивер	Прослушивание Super Audio CD или CD.
SHIFT [12]	Ресивер	Выбор страницы памяти для сохранения радиостанций в памяти или настройки на них.
SLEEP [39]	Ресивер	Активизация функции отключения и настройка интервала, по истечении которого ресивер автоматически отключается.
SUBTITLE [10]	Проигрыватель DVD	Изменение субтитров.

Кнопка на пульте дистанционного управления	Операции	Функция
SYSTEM STANDBY (Одновременно нажмите кнопку AV I/⏻ [1] и I/⏻ [2])	Ресивер/ телевизор/ видеомагнитофон/ проигрыватель CD/ проигрыватель DVD/ спутниковый тюнер/ дека MD	Выключение ресивера и других аудио-/ видеокомпонентов Sony.
TEST TONE [38]	Ресивер	Воспроизведение тестового сигнала.
TOP MENU/ GUIDE [30]	Проигрыватель DVD	Отображение главы диска DVD.
	Спутниковый тюнер	Отображение основного меню.
TUNER [35]	Ресивер	Прослушивание радиопрограмм.
TUNING +/- [19] [24]	Ресивер	Сканирование радиостанций.
TV [23]	Телевизор	Просмотр ТВ-программ.
TV CH +/- [17] [26]	Телевизор	Выбор предварительно настроенных телевизионных каналов.
TV/VIDEO [39]	Телевизор	Выбор входного сигнала: телевизионный вход или видеовход.
TV VOL +/- [15]	Телевизор	Регулировка громкости телевизора.
TV I/⏻ [2]	Телевизор	Включение и выключение телевизора.
VIDEO 1 [37]	Ресивер	Просмотр сигнала видеомагнитофона. (режим видеомагнитофона 3)
VIDEO 2 [36]	Ресивер	Просмотр сигнала видеомагнитофона. (режим видеомагнитофона 1)

Кнопка на пульте дистанционного управления	Операции	Функция
1-9 и 0/10 	Ресивер	Используйте вместе с клавишей SHIFT для сохранения радиостанций в памяти или настройки на сохраненную станцию, а также с клавишей D.TUNING для прямой настройки.
	Проигрыватель CD/ проигрыватель DVD/дека MD	Выбор номеров дорожек. При нажатии 0/10 выбирается дорожка 10.
	Телевизор/ видеомагнитофон/ спутниковый тюнер	Выбор номеров каналов.
2CH 	Ресивер	Выбор режима 2CH STEREO.
>10 	Видеомагнитофон/ проигрыватель CD/ проигрыватель DVD/ спутниковый тюнер/дека MD	Выбор номеров дорожек больше 10.
-/-- 	Телевизор	Выбор режима ввода канала (одно- или двухразрядного).
I/⏻ 	Ресивер	Включение или выключение ресивера.
 STEP 	Видеомагнитофон/ REPLAY  /проигрыватель ADVANCE DVD   	Повторное воспроизведение предыдущей сцены или быстрая перемотка текущей сцены вперед.

Кнопка на пульте дистанционного управления	Операции	Функция
   	Видеомагнитофон/ проигрыватель CD/ проигрыватель DVD	Пропуск дорожек.
   	Проигрыватель DVD Видеомагнитофон/ проигрыватель CD/дека MD/ кассетная дека	Поиск дорожек в прямом или обратном направлении. Быстрая перемотка в прямом или обратном направлении.
 	Видеомагнитофон/ проигрыватель CD/ проигрыватель DVD/дека MD/ кассетная дека	Запуск воспроизведения.
 	Видеомагнитофон/ проигрыватель CD/ проигрыватель DVD/дека MD/ кассетная дека	Пауза при воспроизведении или записи. (Также запускает запись, когда компоненты находятся в режиме ожидания записи.)
 	Видеомагнитофон/ проигрыватель DVD/дека MD/ кассетная дека	Остановка воспроизведения.
 	Проигрыватель DVD	Возврат в предыдущее меню или выход из меню.
 	Ресивер	Выбор элемента меню.
 	Ресивер	Настройка или изменение параметра.
   	Видеомагнитофон/ спутниковый тюнер/ проигрыватель DVD	Выбор элемента меню.

**Примечания**

- Некоторые функции, описанные в этом разделе, могут не работать в зависимости от модели.
- Ранее приведенное описание служит только в качестве примера. Поэтому в зависимости от компонента описанные выше действия могут быть невозможны или функции будут работать по-другому.
- При нажатии кнопок переключения входа (VIDEO 1, VIDEO 2 или DVD) режим ввода телевизора может не переключаться на соответствующий режим ввода. В этом случае нажмите кнопку TV/VIDEO, чтобы переключить режим входа телевизора.
- Для активации кнопок, выделенных оранжевым цветом, одновременно нажмите TV и нужную кнопку.

## Изменение заводских настроек кнопки переключения входа

Если заводские настройки кнопок переключения входа не соответствуют компонентам системы, их можно изменить. Например, при наличии проигрывателя компакт-дисков и отсутствии проигрывателя дисков DVD можно назначить кнопку DVD для проигрывателя компакт-дисков.

**1** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, источник ввода которой необходимо изменить (например, DVD).

**2** Нажмите соответствующую кнопку компонента, который требуется назначить на кнопку (например, 5 - проигрыватель CD).

Следующие кнопки назначены для выбора ввода:

Управляемое устройство	Нажмите
Видеомагнитофон (режим VTR 3*)	1
Видеомагнитофон (режим VTR 2*)	2
Проигрыватель DVD или устройство записи дисков DVD (command mode DVD 1)	3
Устройство записи дисков DVD (command mode DVD 3)	4
Проигрыватель CD	5
Дека MD	6
Кассетная дека B	7
Тюнер (данный ресивер)	8
DSS (Цифровой спутниковый ресивер)	9
DCS (цифровой тюнер CS)	0/10
BSD (цифровой тюнер BS)	-/-

\*Для управления видеомагнитофонами Sony можно использовать режимы VTR 2 или 3. Они соответствуют видеомагнитофонам 8мм и VHS соответственно.

Теперь кнопку DVD можно использовать для управления проигрывателем компакт-дисков.

### **Чтобы восстановить заводские настройки для кнопки**

Повторите описанную процедуру.

### **Чтобы вернуть настройки всех кнопок входа к заводским**

Одновременно нажмите кнопки I/⏻, TEST TONE и MASTER VOL –.

### Безопасность

В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь корпуса следует отсоединить проигрыватель от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.

### Источники питания

- Перед эксплуатацией аппарата проверьте, что рабочее напряжение соответствует напряжению, используемому в вашем регионе. Рабочее напряжение указано на табличке, расположенной на задней панели ресивера.
- Пока ресивер включен в электророзетку, он остается подключенным к сети электропитания, даже если сам ресивер выключен.
- Если вы не собираетесь использовать ресивер в течение длительного времени, отключите его от электросети. Чтобы отключить кабель питания, потяните его за вилку; никогда не тяните за шнур.
- Кабель питания переменного тока необходимо заменять только в специализированной ремонтной мастерской.

### Перегрев

Несмотря на то, что ресивер нагревается при работе, это не является неисправностью. Если аппарат эксплуатируется продолжительное время при повышенной громкости, температура верхней, нижней и боковых частей корпуса значительно повышается. Во избежание ожога не прикасайтесь к корпусу.

### Установка

- Установите ресивер в месте с хорошей вентиляцией для предотвращения нагрева внутри аппарата и увеличения срока его службы.
- Не располагайте ресивер возле источников тепла или в местах попадания прямого солнечного света, чрезмерно запыленных местах или в местах с повышенной вибрацией.
- Не ставьте никаких предметов на поверхность корпуса, что может перекрыть вентиляционные отверстия и вызвать неисправность аппарата.

- Соблюдайте осторожность при размещении ресивера и громкоговорителей на поверхностях, обработанных особым образом (натертых воском, покрашенных масляными красками, полированных и т.д.), так как это может привести к появлению на них пятен или изменению цвета.

### Эксплуатация

Перед подключением других компонентов, выключите ресивер и отсоедините его от сети.

### При обнаружении изменения цветности на экране находящегося поблизости телевизора

Передние и центральный громкоговорители, а также сабвуфер являются громкоговорителями магнитозащищенного типа и могут быть установлены в непосредственной близости от телевизора. Однако в некоторых моделях телевизоров может все же наблюдаться искажение цветности. Однако громкоговорители объемного звучания не являются громкоговорителями магнитозащищенного типа, и их рекомендуется разместить на некотором расстоянии от телевизора (стр. 11).

### Если наблюдаются искажения цвета...

Выключите телевизор, затем включите его снова через 15 - 30 минут.

### Если искажения цвета наблюдаются снова...

Разместите громкоговоритель подальше от телевизора.

### При возникновении эффекта акустической обратной связи

Переставьте громкоговорители или уменьшите громкость на ресивере.

### Очистка

Протрите корпус, панель и органы управления мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не используйте никаких типов абразивных материалов, чистящих порошков или растворителей, например, спирта или бензина.

Если у Вас возникнут вопросы или проблемы относительно Вашего ресивера, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

## Поиск и устранение неисправностей

При возникновении любой из последующих затруднительных ситуаций во время использования ресивера воспользуйтесь руководством по устранению неполадок, чтобы устранить неисправность.

**Независимо от выбранного компонента, звук не выводится или выводится с очень низким уровнем громкости.**

- Проверьте правильность и надежность подключения громкоговорителей и компонентов.
- Убедитесь, что ресивер и все компоненты включены.
- Убедитесь, что на ресивере выбран правильный компонент.
- Убедитесь, что регулятор MASTER VOLUME на ресивере не установлен в положение “VOL MIN”.
- Нажав кнопку MUTE, отмените функцию отключения звука.

**Отсутствие звука от определенного компонента.**

- Убедитесь, что компонент правильно подключен к предназначенным для него входным аудиогнездам.
- Убедитесь, что кабели, используемые для соединения, полностью вставлены в гнезда как на ресивере, так и на компоненте.
- Убедитесь, что на ресивере выбран правильный компонент.

**Отсутствие звука от одного из фронтальных громкоговорителей.**

- Убедитесь, что компонент правильно подключен к предназначенным для него входным аудиогнездам.
- Убедитесь, что кабели, используемые для соединения, полностью вставлены в гнезда как на ресивере, так и на компоненте.

**Звук из левого и правого громкоговорителей не сбалансирован, или каналы подключены неверно.**

- Проверьте правильность и надежность подключения громкоговорителей и компонентов.
- Отрегулируйте параметры баланса в меню LEVEL.

**Слышен сильный фон или помехи.**

- Проверьте надежность подключения громкоговорителей и компонентов.
- Убедитесь, что соединительные кабели не соприкасаются с трансформатором или двигателем и находятся не ближе 3 м от телевизора или лампы дневного света.
- Переместите телевизор подальше от аудиокомпонентов.
- Штекеры и разъемы загрязнены. Протрите их тканью, слегка смоченной в спирте.

**Звук не выводится или выводится с очень низким уровнем громкости через центральный громкоговоритель или/и громкоговоритель объемного звучания.**

- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 26).
- Отрегулируйте уровень громкости громкоговорителя (стр. 17).

**Звук через сабвуфер не выводится.**

- Проверьте правильность и надежность подключения сабвуфера.

**Эффект объемного звучания не достигается.**

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку MOVIE или MUSIC).
- Звуковые поля не работают для сигналов с частотой дискретизации более 48 кГц.

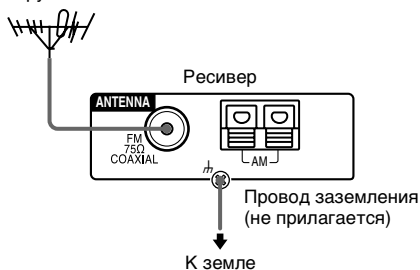
**Многочанальный звук Dolby Digital или DTS не воспроизводится.**

- Убедитесь, что воспроизводимый диск DVD и т.д. записан в формате Dolby Digital или DTS.
- При подключении проигрывателя DVD или других устройств к гнездам цифрового входа ресивера проверьте звуковые настройки (настройки для аудиовыхода) подключаемого компонента.

### Низкое качество приема в диапазоне FM.

- Воспользуйтесь 75-омным коаксиальным кабелем (не прилагается) для подключения ресивера к наружной антенне FM, как показано ниже. При подключении системы к наружной антенне обязательно обеспечьте ее заземление с целью защиты от грозового разряда. Чтобы предотвратить возгорание газа, не подсоединяйте провод заземления к газовым трубам.

Наружная антенна FM



### Не удается выполнить настройку на радиостанции.

- Проверьте правильность подключения антенн. Отрегулируйте антенны. При необходимости подключите внешнюю антенну.
- Сигнал станции слишком слабый (для автоматической настройки). Выполните прямую настройку вручную.
- Убедитесь, что интервал настройки установлен правильно (при настройке на станции AM в режиме прямой настройки).
- Станции предварительно не настроены или удалены из памяти (при настройке путем сканирования предварительно настроенных станций). Выполните предварительную настройку станций (стр. 20).

### Система RDS не работает.\*

- Убедитесь, что выполнена настройка на FM-станцию, поддерживающую систему RDS.
- Выберите станцию FM с более сильным сигналом.






### Требуемая информация RDS не отображается.\*

- Обратитесь к радиостанции и проверьте, предоставляет ли она данную услугу или нет. Если эта услуга предоставляется, возможно, она временно недоступна.

\* Только для моделей с кодом региона CEL, CEK.

### Пульт дистанционного управления

#### Пульт дистанционного управления не работает.

- Кнопка DISPLAY на пульте дистанционного управления доступна только для входа TUNER.\*
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления  на ресивере.
- Удалите все препятствия между пультом дистанционного управления и ресивером.
- Если батарейки в пульте дистанционного управления разрядились, установите новые.
- Убедитесь в том, что на пульте дистанционного управления выбран нужный вход.
- Для активации кнопок, выделенных оранжевым цветом, одновременно нажмите TV и нужную кнопку.
- Нажмите кнопку MAIN MENU, прежде чем использовать кнопку /// для работы ресивера. Для работы других компонентов нажмите кнопку TOP MENU/GUIDE или AV MENU после нажатия кнопки ввода.

\* Только для моделей с кодом региона CEL, CEK.

## Сообщение об ошибке

При возникновении неисправности на дисплее отображается сообщение.

### PROTECT

Через громкоговорители воспроизводится помеха. Ресивер автоматически выключится через несколько секунд. Проверьте подключение громкоговорителей и снова включите питание. Если неисправность остается, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

## Если не удастся устранить неисправность с помощью руководства по устранению неполадок

Устранить эту неисправность может очистка памяти ресивера (стр. 14). Однако следует учесть, что все настройки, занесенные в память, будут сброшены до заводских значений и потребуются заново выполнить все настройки ресивера.

## Если проблему устранить не удалось

Обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

## Справочная информация по очистке памяти ресивера

Очистить	См.
Все запомненные установки	стр. 14
Настроенные звуковые поля	стр. 29

## Технические характеристики

### Усилитель

Выходная Мощность<sup>1)</sup>

Для моделей с кодом региона CEL, CEK, MX (4 Ом при 1 кГц, общий коэффициент нелинейных искажений 0,7%)

FRONT<sup>2)</sup>: 70 Вт/канал

CENTER<sup>2)</sup>: 70 Вт

SURR<sup>2)</sup>: 70 Вт/канал

(4 Ом при 100 Гц, общий коэффициент нелинейных искажений 0,7%)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>: 70 Вт

(4 Ом при 1 кГц, общий коэффициент нелинейных искажений 10%)

FRONT<sup>2)</sup>: 100 Вт/канал

CENTER<sup>2)</sup>: 100 Вт

SURR<sup>2)</sup>: 100 Вт/канал

(4 Ом при 100 Гц, общий коэффициент нелинейных искажений 10%)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>:

100 Вт

1) Рассчитано для следующих условий:

Код региона	Требования по электропитанию
CEL, CEK	230 В переменного тока, 50 Гц
MX	127 В переменного тока, 60 Гц

2) В зависимости от установок звукового поля и источника, звуковой сигнал может отсутствовать.

### Входы (аналоговые)

SA-CD/CD, VIDEO 1, 2	Чувствительность: 1 В Сопротивление: 50 кОм
----------------------	---

### Входы (цифровые)

DVD (Коаксиальный)	Чувствительность: – Сопротивление: 75 Ом
VIDEO 2, SA-CD/CD (Оптический)	Чувствительность: – Сопротивление: –

Диапазон воспроизводимых частот:  
28 – 20000 Гц

Тембр

---

Уровни усиления ±6 дБ, с шагом в 1 дБ

---

### Тюнер FM

Диапазон настройки 87,5 – 108,0 МГц  
Антенна проволочная антенна FM  
Разъемы для подключения антенны  
75 Ом,  
несбалансированные  
Промежуточная частота 10,7 МГц

### Тюнер AM

Диапазон настройки  
Для моделей с кодом региона CEL, CEK  
При шаге настройки 9 кГц:  
531 – 1602 кГц  
Для моделей с кодом региона MX  
При шаге настройки 10 кГц:  
530 – 1610 кГц  
Антенна Рамочная антенна  
Промежуточная частота 450 кГц

### Общие

Требования по электропитанию

Код региона	Требования по электропитанию
CEL, CEK	230 В переменного тока, 50/60 Гц
MX	127 В переменного тока, 60 Гц

Потребляемая мощность

Код региона	Потребляемая мощность
CEL, CEK, MX	110 Вт

Потребляемая мощность (в режиме ожидания)  
0,3 Вт

Габариты (ш/в/г) (прибл.)  
430 x 64 x 337 мм  
включая выступающие детали и органы управления

Масса (прибл.) 3,3 кг

## Громкоговорители

Только для HT-SF800M

- Фронтальный громкоговоритель (SS-MSP800)
- Центральный громкоговоритель (SS-CNP800)
- Громкоговоритель объемного звучания (SS-MSP800B)

Фронтальный громкоговоритель/  
Центральный громкоговоритель

Всечастотный,  
магнитозащищенный  
Громкоговоритель объемного звучания  
Всечастотный

Громкоговоритель  
Фронтальный громкоговоритель/  
Громкоговоритель объемного звучания

70 x 100 мм,  
конического типа,  
твитер - 25 мм,  
купольного типа со  
сверхтонкой  
мембраной

Центральный громкоговоритель  
55 x 110 мм,  
конического типа,  
твитер - 25 мм,  
купольного типа со  
сверхтонкой  
мембраной

Тип корпуса  
Номинальное сопротивление  
4 Ом

Габариты (ш/в/г) (прибл.)  
Фронтальный громкоговоритель/  
Громкоговоритель объемного звучания  
265 x 1108 x 265 мм

Центральный громкоговоритель  
300 x 76 x 116 мм

Масса (прибл.)  
Фронтальный громкоговоритель/  
Громкоговоритель объемного звучания  
3,5 кг

Центральный громкоговоритель  
1,2 кг

## Только для HT-SS600

- **Фронтальный громкоговоритель (SS-MSP600L/SS-MSP600R)**
- **Центральный громкоговоритель (SS-CNP600)**
- **Громкоговоритель объемного звучания (SS-MSP600SL/SS-MSP600SR)**

Фронтальный громкоговоритель/

Центральный громкоговоритель  
Всесчастотный,  
магнитозащищенный

Громкоговоритель объемного звучания  
Всесчастотный

Громкоговоритель 57 мм, конического  
типа

Тип корпуса фазоинвертор

Номинальное сопротивление  
4 Ом

Габариты (ш/в/г) (прибл.)  
Фронтальный громкоговоритель/  
Громкоговоритель объемного звучания  
83 x 180 x 98 мм

Центральный громкоговоритель  
250 x 85 x 98 мм

Масса (прибл.)  
Фронтальный громкоговоритель  
0,6 кг

Центральный громкоговоритель  
0,7 кг

Громкоговоритель объемного звучания  
0,5 кг

## Сабвуфер (SS-WMSP600)

Акустическая система Магнитозащищенный

Громкоговоритель 160 мм, конического  
типа

Тип корпуса фазоинвертор

Габариты (ш/в/г) (прибл.)  
200 x 379 x 335 мм  
включая переднюю  
панель

Масса (прибл.) 6 кг

## Входящие в комплект принадлежности

- Проволочная антенна FM (1)
- Рамочная антенна AM (1)
- Соединительный шнур громкоговорителя (5)
- Коаксиальный цифровой кабель (1)
- Ножки (громкоговорители)
  - HT-SS600 (20)
- Ножки (сабвуфер) (4)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батарейки R6 (размера AA) (2)
- Громкоговорители
  - Фронтальный громкоговоритель (2)
  - Центральный громкоговоритель (1)
  - Громкоговоритель объемного звучания (2)
  - Сабвуфер (1)

Для получения дополнительной информации о коде региона используемого компонента см. стр. 3.

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



# Предметный указатель

## **А**

Автоматическая настройка 18

## **В**

Входящие в комплект принадлежности 44

Выбор

звукое поле 26–27

компонент 18

## **Г**

Громкоговорители

настройка уровней и баланса

громкоговорителей 17

подключение 11

установка 11

## **Д**

Двойной монофонический 30

## **З**

Звук цифрового кино 26

Звукое поле

возврат в исходные установки 29

выбор 26–27

настройка 28

предварительно запрограммированное  
26–27

## **М**

Меню LEVEL 28

Меню SET UP 15

Меню TONE 29

## **Н**

Настройка

автоматически 18

прямая 19

настройка на предустановленные  
станции 21

## **О**

Очистка памяти ресивера 14

## **П**

Предварительно установленные станции  
как 20

как настроить 21

Прямая настройка 19

## **Р**

Регулировка

параметры LEVEL 28

параметры SET UP 15, 30

параметры TONE 29

уровни и баланс громкоговорителей 17

## **Т**

Таймер отключения 32

Тестовый сигнал 17

## **R**

RDS 21



